



FUERA
DE
PLANO

LA CIUDAD Y SU ENCUADRE

José Antonio Ruiz Suaña (*editor*)

LÍNEA DE FUGA

Cada época impone una forma de reflexión. Cada tipo de reflexión da forma a una época. Parece que la nuestra está indisolublemente ligada al fraccionamiento, a la complejidad meteorizada del omnipresente artículo científico, punta de lanza de la amenazante especialización.

LÍNEA DE FUGA espera poder reivindicar la necesidad de una alternativa, un escape a la homogeneidad. Desde un enfoque plural que enlaza la arquitectura, la filosofía o las bellas artes, propone un espacio de debate sobre la actualidad de la reflexión en su sentido más amplio en torno a estas disciplinas y su potencial transversalidad.

Esta edición ha contado con la colaboración del IUCIE (*Institut de Creativitat Innovacions Educatives*)

Dirección de la colección "Línea de fuga"

Román de la Calle

Editor

José Antonio Ruiz Suaña

Diseño y realización

Ebee Comunicación

© de los textos: Sus autores

© de las imágenes: Sus autores

Edita

General de Ediciones de Arquitectura

Avda. Reino de Valencia, 84 - 46005 Valencia-España

www.tccuadernos.com

Todos los derechos reservados

ISBN: 978-84-17753-59-7

Depósito Legal: V-4560-2023

Imprime: By Print

Impreso en España

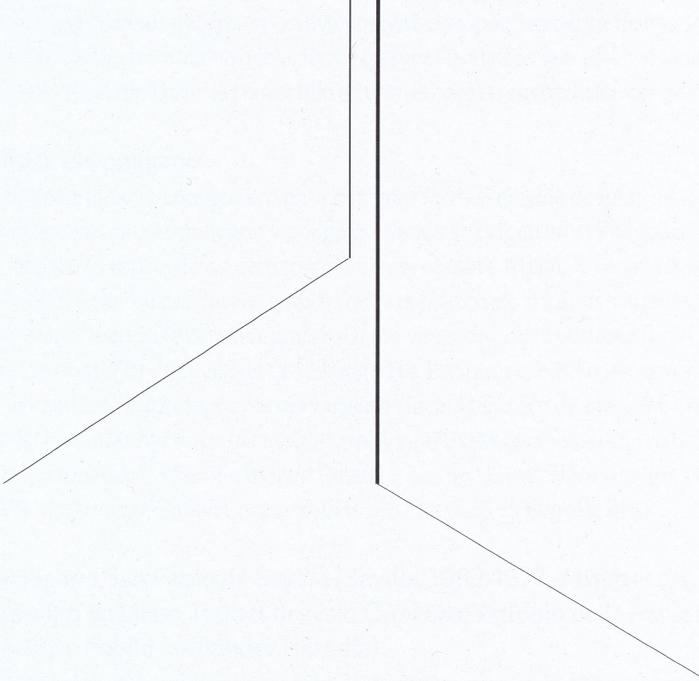
Contenido

- 4 Prólogo
José Antonio Ruiz Suaña
- 6 **Algo más que un edificio**
Alfredo Payá
- 18 *En la ciudad de Sylvia* de José Luis Guerin. La estilización de la realidad urbana
Rosa M^a Solaz García
- 30 **Arquitectura en *Sunset Blvd.***
Francesc J. Hernández
- 38 **Por sus mapas los conoceréis. La cartografía urbana como documento de cultura**
Ana del Cid Mendoza y Juan Calatrava
- 56 **El desmayo de lo sido: ciudades sin planos y planos sin ciudad**
David Pérez
- 74 **El andar urbano. Del *terrain vague* al *espacio basura***
Adrián Ripoll Ortola
- 86 **Un paseo "fuera de plano": la *flânerie* como forma de lectura y escritura del espacio urbano híbrido**
Elia Torrecilla
- 98 **Al margen del plan**
El Fabricante de Esferas
- 110 **Máquinas de vivir. Flamenco y arquitectura en la ocupación y desocupación de espacios**
Pedro G. Romero y María García Ruiz
- 122 **Fuera de plano (*las afueras*)**
Carlos Lacalle
- 132 **Notas biográficas**

Fuera de plano (*las afueras*)

Carlos Lacalle

Universitat Politècnica de València



Encuadre -fragmento- del espacio

[...] extraña referencia a un afuera.

Se trata de pensar a partir de este *pasaje por el límite*.

El afuera, aún cuando está muy cerca,
es siempre *lo que está más allá de un límite* [...]

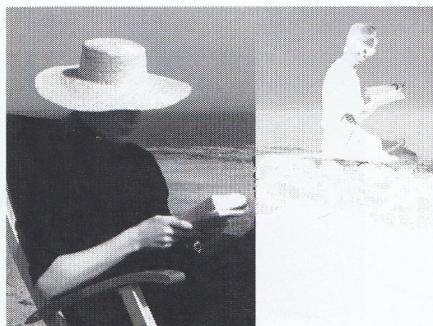
El afuera está aquí;

si el afuera estuviera afuera, no sería un afuera.

Jacques Derrida, *D'ailleurs, Derrida* (Safaa Fathy, 1999)



Persona, Ingmar Bergman, 1966



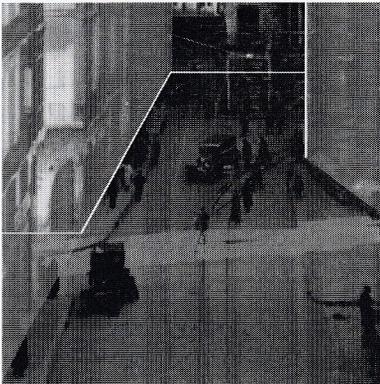
Liv Ullman (Elizabeth Vogler en silencio leyendo)



Bibi Andersson (Alma en la distancia pensando)



Fotomontaje a partir de una postal de Valencia años 20' del archivo personal de Pepe Huguet (fotografía de José Durá). Carlos Lacalle, 2016



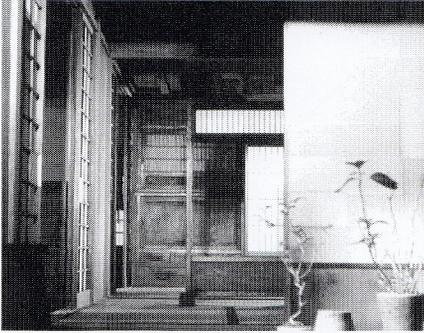
La imagen-plano recuerda a aquella de Friedrichstrasse del arquitecto Mies van der Rohe en los años 20'. La emoción de un instante imposible, de un nuevo edificio por venir. La nueva plaza de la Reina de Valencia, una nueva arquitectura que se extiende en vertical...

Unas viejas polaroids con sus colores verdosos, unas imágenes de Valencia de los años 20' coloreadas con anilinas; a modo de *object trouvé* encontrada en el rastro, esta *imagen* parece -y quiere- no tener fecha. Como "fuera de plano" se rastrean los bordes de la fotografía, y la vista quiere ver lo que en el fondo de la misma aparece. 3 fotogramas-encuadres que reflejan una secuencia de un movimiento de aproximación.

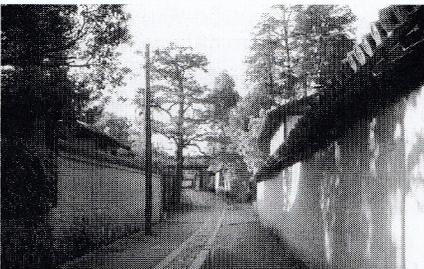
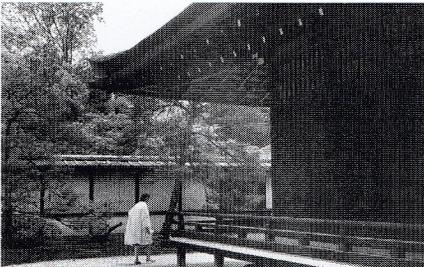
A modo de introducción

En silencio leyendo, en la distancia pensando...

En estas imágenes se presentan unas arquitecturas (la evolución de la ciudad moderna; la concatenación de espacios interiores de una vivienda; la relación fuera-dentro, dentro-fuera...) que muestran "una construcción espacial" basada en la distancia y la profundidad, evidenciando un *afuera* del encuadre. Este trabajo se realiza experimentalmente en clave visual-conceptual, desde la base de partida de que "las afueras" constituye propiamente el *espacio* en sí mismo, su razón común.¹



Cuentos de Tokio [Tokyo monogatari], Yasujiro Ozu, 1953



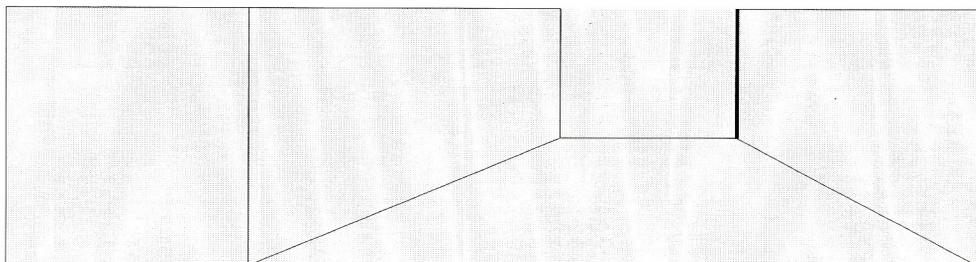
Outside-inside, inside-outside, Kyoto, Alison y Peter Smithson, 1960

El espacio siempre es un a-fuera; un salir de sí fuera, un salir fuera de sí.

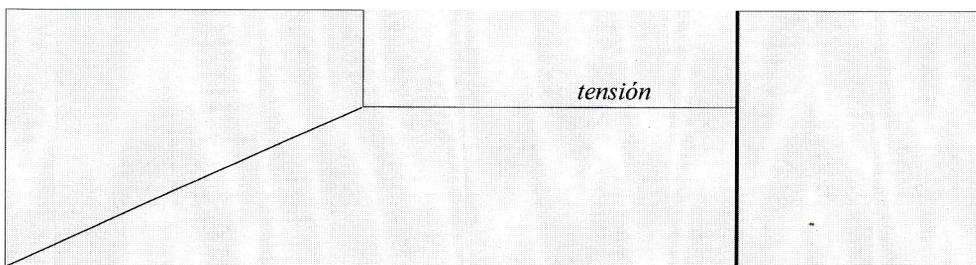
¹ "[...] encontrar el espacio en que se despliega, el vacío que le sirve de lugar [...] experimentar, en el vacío, la presencia del afuera [...] (Thomas, en *Aminadab*, solo franquea la puerta de la fabulosa pensión por negligencia a entrar en la casa de enfrente, y tiene por inexistente su pasado, sus parientes, toda su otra vida que se encuentra de este modo proyectada hacia el afuera [...]) se está fuera de ese afuera que no está representado, pero sí insinuado continuamente en la blancura de su ausencia, en la palidez de un recuerdo abstracto, o todo lo más en la reverberación de la nieve a través de una ventana)". FOUCAULT, Michel (1988), *El pensamiento del afuera*, Valencia: Pre-textos, pp.17, 34 y 36.

Las afueras

donde la puerta está de las rutas de noche y de día,
que encuadraba dintel y umbral pedreño la tienen
Parménides, Sobre la naturaleza, frag. 11-12



Escena



A-lejamiento del espacio (fragmento de la escena)

Al aproximarnos a la escena, el *fragmento* revela una extraña relación -una tensión- con lo que se encuentra en la profundidad.

Ese -quedar suspendido- confiere al espacio una "capacidad de ser (espacio)", más que un lugar que se encuentra entre dos límites.

Espacio donde acaecen situaciones, donde se torna fundamental la relación con lo que viene de fuera, siempre "otra", desconocida (afuera, que estando más allá, forma parte).

Inicialmente, *fuera de plano* recurre a su posición más allá de una frontera física. Por ello, *las afueras* hace referencia más a lo que puede ocurrir que al lugar mismo, es decir, más allá de un límite de sí mismo (que está en relación con sus afueras).

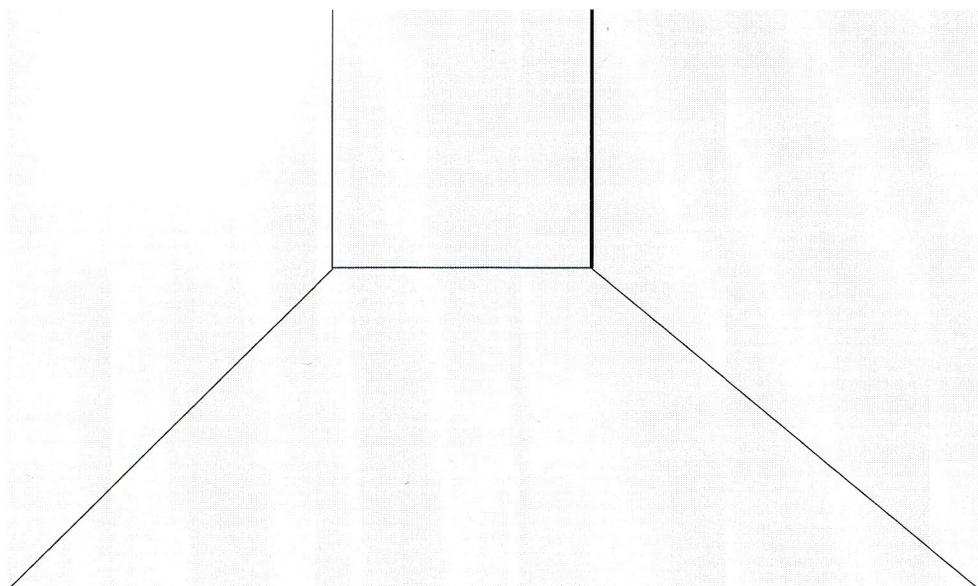
El afuera alude a *lo otro por venir*, es decir, en el tiempo. Es así, como "el afuera está aquí"; en cada caso, *está aquí*. En cierto modo, es una relación de continuidad, como el par unitario "permanencia/cambio" (permanece cambiando). No está aquí (fuera de campo); pero *forma parte* de aquí.

Al mismo tiempo, si encuadramos las afueras, tendrían otros "afueras" de sí mismo. Es en cierta medida, la capacidad de ser más allá de su límite, y no exclusivamente una posición de lugar.

Las a-fueras (alfa privativa) hace referencia a la proximidad, *las afueras* de uno mismo.

La capacidad de ser de *las afueras*, contiene las posibilidades del desarrollo del espacio; dinámico, en transformación, en movimiento... espacio, a la espera de ser (espacio).

Afuera nº 1: otro espacio



Habitación > Espacio | 1 de 4 |

Se trataría de encontrar la forma de representar el espacio que nos lleve a pensar en su esencia. Una "habitación cerrada" no es un espacio; el espacio estaría formado por la relación con *su afuera*,² con lo que queda al otro lado, más allá de su límite, fuera de sí.

Es, sin embargo, una unidad, el espacio es un múltiple de sus afueras, de sus posibilidades de ser.

La relación-tensión con su afuera constituye su esencia.³ "Otro espacio" sería darle la vuelta al espacio, dar con su construcción, con su constitución (la relación con el exterior; la relación fluida en el interior; la situación que puede suceder; la transformación del espacio, la flexibilidad).

Haría falta vislumbrar a través de la fisura, ese *otro espacio*, el espacio posible. Sobre todo, descubrir que se trata de un "espacio abierto", con las posibilidades de cambio.

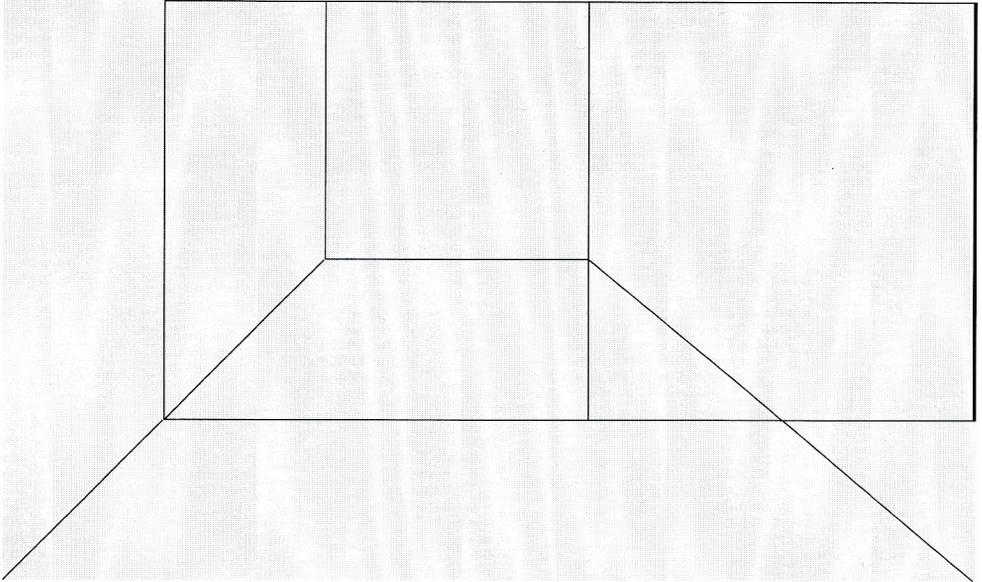
Para ello, habría que enfocar, encuadrar, recortar la imagen, realizar un zoom. Un encuadre parcial que recogiera la tensión con lo que se queda afuera, fuera de la perspectiva. Y, del mismo modo, quedara apresado -en su profundidad-, la relación con su a-fuera.

En ese límite, en ese "más allá del límite", es donde se encuentra el (*otro*) espacio, donde comienza el espacio.

2 Las afueras "no es un lugar" (no hace referencia exclusivamente a la periferia, ciudad, casa...); es lo que sucede (situación, acontecimiento). Sería similar a cuando Walter Benjamin habla de los pasajes de París; no es el lugar propiamente del "pasaje", sino lo que sucede en ese lugar: pasaje-encuentro con lo nuevo, lo desconocido, lo por-venir. Por otra parte, no se puede disociar en la arquitectura "el espacio" y "lo social"; constituye un binomio indisoluble, una unidad abierta al cambio (*habitar el espacio*).

3 Descripción de *khôra* (lugar, espacio en el *Timeo* de Platón) según Jacques Derrida: "receptáculo, porta-matriz, madre o nodriza [...] para pensar *khôra* hay que volver a un comienzo más antiguo que el comienzo". Espacio vacío, intervalo... el espacio deviene, llega a ser. DERRIDA, Jacques (2011), *Khôra*, Buenos Aires: Amorrortu, pp. 83-84.

Afuera nº 2: tiempo por venir



Espacio > Tiempo [2 de 4]

En continuidad, el *tiempo por venir*, se encontraría en el afuera del encuadre parcial que realizamos.⁴ Enfocamos el tiempo *ahora*, y en el marco se encuentra la tensión con el tiempo por venir.

Al considerar el tiempo como una dimensión espacial, sitúa "lo no dicho, lo no pensado" a partir de la *imposibilidad de ser de otra forma*. La representación abstracta (parcial) genera una "profundidad" en el vacío (el vacío cargado con una potencia contenida en des-equilibrio), un intervalo donde "lo inesperado" acontece.

El encuadre fija el fragmento de espacio-tiempo, con unas líneas de fuerza que llevan a iniciar el movimiento del espacio-tiempo: transformación del espacio en el tiempo. El fragmento es un "instante", un fotograma detenido.

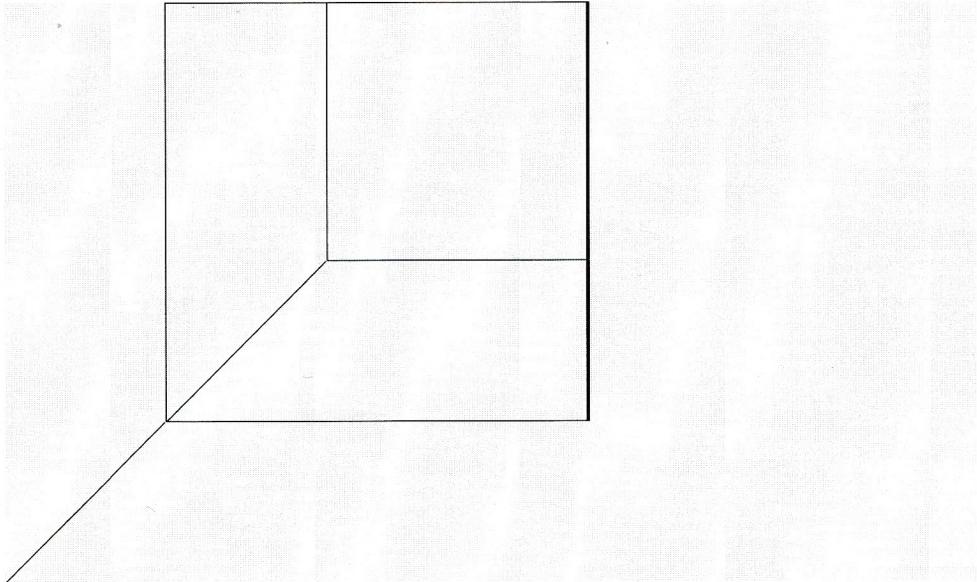
A-fuera remite conjuntamente al desarrollo espacio-tiempo, a una proximidad-lejanía relativa, donde el espacio y el tiempo están en el mismo orden de magnitud: sus dimensiones se encuentran en la profundidad más allá de su límite del encuadre.⁵

4 En la evolución del diagrama "Espacio > Tiempo" se superpone una transición (transformación) entre una proyección cónica central a una perspectiva axonométrica caballera; esta representación abstracta del espacio como sistema conceptual conlleva nuestra inclusión en "la estructura del espacio" y no meramente la visualización pasiva desde un punto exterior: dos planos paralelos a modo de diferencial virtual de espacio-tiempo que flotan de manera extensible. La distancia/profundidad entre los dos planos paralelos está vinculada a la percepción del espacio-tiempo en relación a la tensión con sus afueras: infinitas posibilidades.

En la representación imposible de lo irracional/imaginario son relevantes los *diagramas de espacio-tiempo* de Hermann Minkowski (1908) y su relectura por El Lissitzky en *Arte y pangeometría* (1925).

5 La relación espacio-límite según Martin Heidegger: "Un espacio es algo encuadrado, dejado libre, en un límite. El límite no es aquello en lo que algo acaba sino como los griegos lo vieron, el límite es aquello a partir de lo que algo inicia su esencia". HEIDEGGER, Martin (1992), "Construir-Habitar-Pensar", en *El concepto de espacio en la filosofía y la plástica del siglo XX*. San Sebastián: Universidad del País Vasco, p. 145.

Afuera nº 3: pasaje de transición



Espacio - Tiempo [3 de 4]

Realmente, es un *dispositivo* entendido como la construcción de un instrumento (máquina abstracta), donde la relación *espacio-tiempo* sucede en un pasaje de transición. El pasaje por el límite requiere "ir más allá del límite", de su im-posibilidad (del espacio y el tiempo); la condición de imposibilidad/posibilidad que forma el *acontecimiento*.

Un "pasaje de transición", un lugar donde se desarrolla la situación de pasaje-tránsito.⁶

El pasaje ocurre en una grieta, una fisura, un límite que se desdobra en su profundidad. El fragmento es el *pasaje* donde se inicia el espacio-tiempo.

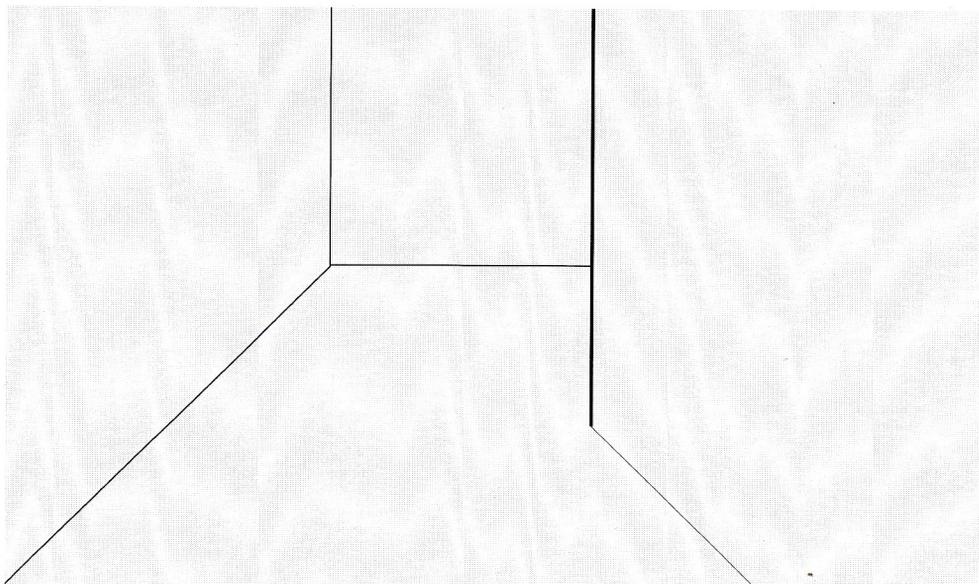
Siguiendo a Gilles Deleuze, al acercarse -al encuadrar-, aparece una tensión -un afuera-; acontece un *pasaje-tránsito*. El espacio-tiempo surge en el fragmento, acontece otro espacio -un espacio continuo y fluido-, y un tiempo por venir -con el desarrollo en el tiempo-. Lo que sucede es un *abismo* en sus posibilidades, más allá del límite.

Y aproximándonos gráficamente más,⁷ se trataría de seguir la línea del diagrama de Foucault, -línea del afuera-, y pasando más allá de su límite, *encontrar ese afuera en el adentro* del pliegue; y des-doblar, -des-plegar el afuera-, *abriendo el espacio* cada vez.

6 Gilles Deleuze en Foucault: "el afuera no es un límite petrificado, sino una materia cambiante animada de movimientos peristálticos, de pliegues y plegamientos que constituyen un adentro: no otra cosa que el afuera, sino exactamente el adentro del afuera [...] Su pliegue se confunde con el despliegue, puesto que éste se continúa con aquel como lo que está plegado [...] Pensar es plegar, es doblar el afuera en un adentro coextensivo con él [...] Todo el espacio del adentro está topológicamente en contacto con el espacio del afuera [...] Lo más lejano deviene interior al transformarse en lo más próximo: la vida en los pliegues". DELEUZE, Gilles (1987), "Los pliegues o el adentro del pensamiento (subjetivación)", en Foucault, Barcelona: Paidós, pp. 128, 141, 154, y 158.

7 [y realizando experimentalmente una variación-interpretación conceptual del "Diagrama de Foucault sobre el pliegue y el afuera" incluido en *Ibid.*, p.155]

Espacio intermedio



Espacio intermedio [4 de 4]

Y finalmente, tomando el espacio como continuo o en relación de continuidad, el “espacio intermedio” se constituye con la *capacidad de ser intermedia*:⁸ encontrar el espacio en que se despliega -la posibilidad de habitar- (en la profundidad del vacío), experimentar la presencia del afuera -la transformación del espacio en el tiempo- (en la distancia de la fisura).

Un clarificador ejemplo sobre estos “afueras” entendidos como *dispositivos de pasaje*, se encontraría en los documentos de Constant para *New Babylon* (1956-1974). Constant siempre ha insistido que más que la representación física de un proyecto arquitectónico, se trataba de una *construcción conceptual*, una “manera de pensar”, de ver las cosas.

Es así, como las planimetrías de *New Babylon* sobre diversas ciudades se basaban en una superposición de “nuevas relaciones” más allá de un límite, la construcción de sectores virtuales y *pasajes de transición* que se asientan sobre la ciudad existente e *inacabada*. Del mismo modo, en las perspectivas espaciales⁹ intentaba condensar la “continuidad del espacio y el habitar” y “su transformación en el tiempo” a partir del fragmento y el encuadre de la tensión con el *afuera*, *las afueras*.¹⁰

8 Hay dos conceptos en la cultura japonesa en los que se relacionan conjuntamente el espacio y el tiempo: *ma* 間 (intervalo tiempo, brecha, distancia, espacio entre), y *ku* 空 (vacío, profundidad). El ideograma 間 está formado por dos caracteres: *puerta abierta* 門, y *sol* 日; y sugiere conjuntamente con 空 (caracteres *caverna* 穴 y *tarea* 工), la continuidad del espacio en el tiempo “movimiento distancia/profundidad del espacio-tiempo”. [Habitar el espacio: *relación de transición*]. El espacio, tal y como recoge el arquitecto Arata Isozaki en la entrevista *Time-Space-Existence* (2018): *space = void* 空 + *ma* 間 (en japonés *kuu kan* 空間, como “vacío y espacio”; en chino, *kōng* 空 + *kan* 间, como “llevando espacio dentro del espacio vacío”). [En definitiva, *las afueras*: *la profundidad del espacio*].

9 “Al final recurrí a los pinceles y a las pinturas, convencido de que era la manera más eficaz de representar lo desconocido”. CONSTANT, Nieuwenhuys (2015), “Nueva Babilonia. Diez años después (1980)”, en *Constant. Nueva Babilonia*, Madrid: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, p. 271.

10 La repetición del proceso, conlleva “un nuevo habitar, un nuevo modo de habitar el espacio”; el des-pliegue del espacio-tiempo [construcción, -superposición de transparencias-] cada vez.

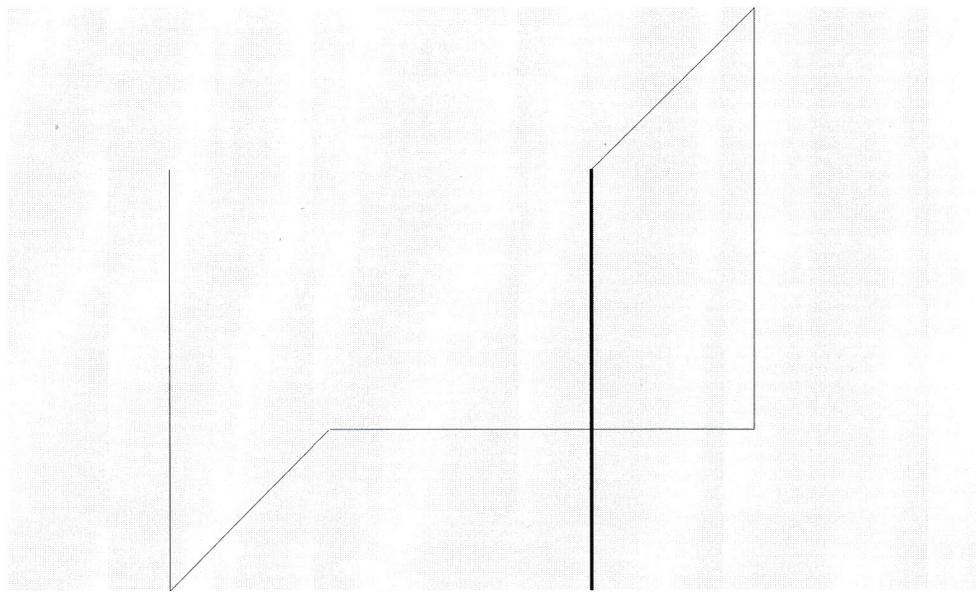


Diagrama cartográfico *las afueras*. Carlos Lacalle, 2019¹¹

BIBLIOGRAFÍA

- AGAMBEN, Giorgio (2015), *¿Qué es un dispositivo?*, Barcelona: Anagrama.
 - (1996), "Afuera", en *La comunidad que viene*, Valencia: Pre-Textos.
- BLANCHOT, Maurice (1992), *El espacio literario*, Barcelona: Paidós.
 - (2005), *El libro por venir*, Madrid: Trotta.
 - (2009), "Michel Foucault tal y como yo lo imagino", en *Una voz venida de otra parte*, Madrid: Arena.
- CONSTANT, Nieuwenhuys (2015), "Nueva Babilonia. Diez años después (1980)", en *Constant. Nueva Babilonia*, Madrid: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.
- DELEUZE, Gilles (1987), "Los pliegues o el adentro del pensamiento (sujetivación)", en *Foucault*, Barcelona: Paidós.
 - (1989), *El pliegue. Leibniz y el barroco*, Barcelona: Paidós.
 - (1999), "¿Qué es un dispositivo?", en *Michel Foucault, filósofo*, Barcelona: Gedisa.
- DELGADO, Manuel (2007), "Elogio del afuera", en *Sociedades movilizadas. Pasos hacia una antropología de las calles*, Barcelona: Anagrama.
- DERRIDA, Jacques (2011), *Khôra*, Buenos Aires: Amorrortu.
- EISENSTEIN, Serguei (1981), *Fuera del cuadro*, Valencia: Cuadernos de cine nº 5/6.
- FOUCAULT, Michel (1988), *El pensamiento del afuera*, Valencia: Pre-Textos.
 - (2010), "Espacios diferentes", en *El cuerpo utópico. Las heterotopías*, Buenos Aires: Nueva Visión.
- HEIDEGGER, Martin (1992), "Construir - Habitar - Pensar", en *El concepto de espacio en la filosofía y la plástica del siglo XX*. San Sebastián: Universidad del País Vasco.
- LACALLE, Carlos (2018), "Los nuevos espacios (los pliegues del espacio)", en *Los lugares del futuro. Encuentro con Marc Augé*, Valencia: General de Ediciones de Arquitectura.
- PARDO, José Luis (1991), *Sobre los espacios: pintar, escribir, pensar*, Barcelona: Ediciones del Serbal.
 - (1992), *Las formas de la exterioridad*, Valencia: Pre-Textos.
- SMITHSON, Alison y Peter (2017), "Form above all", en *The Space Between*. Cologne: Verlag der Buchhandlung Walther König.
- WIGLEY, Mark (2015), "Hospitalidad extrema", en *Constant. Nueva Babilonia*, Madrid: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

¹¹ Este esquema diagramático "las afueras" está basado en una interpretación libre de la película *Cuentos de Tokio* de Yasujiro Ozu (*Tokyo monogatari*, 1953), y la descripción de Peter Smithson en *The Space Between (Form above all, 1963)* sobre el espacio intermedio a propósito del lugar del santuario de Ise, Kyoto y las calles menores de Beijing, "espacio intermedio como espacio continuo secuencial".